

### 13 Giuseppe Verdi: Niun mi tema (*Otello*)

Niun mi tema  
Se anco armato mi vede.  
Ecco la fine del mio cammin ...  
Oh! Gloria! Otello fu.  
E tu ... come sei pallida!  
e stanca, e muta, e bella,  
pia creatura nata sotto maligna stella.  
Fredda come la casta tua vita,  
e in cielo assorta.  
Desdemona! Desdemona!  
Ah! morta! morta! morta!  
Ho un'arma ancor!  
Pria d'ucciderti ...  
sposa ... ti baciai.  
Or morendo ...  
nell'ombra in cui mi giacio ...  
un bacio ... un bacio ancora ...  
ah! un altro bacio ...

Niemand fürchte mich,  
auch wenn er mich bewaffnet sieht.  
Dies ist das Ende meines Wegs ...  
O Ruhm! Mit Otello ist es vorbei.  
Und du ... wie bleich du bist!  
und müde, und stumm, und schön,  
du fromme Kreatur, geboren unter einem bösen Stern.  
Kalt wie dein keusches Leben  
und im Himmel versunken.  
Desdemona! Desdemona!  
Ach! tot! tot! tot!  
Ich habe noch eine Waffe!  
Bevor ich dich tötete ...  
meine Gemahlin ... küsste ich dich.  
Jetzt sterbend ....  
im Schatten, in dem ich ruhe ...  
einen Kuss ... einen Kuss noch ...  
ach! Noch einen Kuss ...